*Ausgabe 2009 - Seite 1 / Edition 2009 - page 1 / Edizione 2009 - pagina 1 Reg.-Nr.2.23.02 dfi*

**Bestellformular zum Bezug der Feldmeisterschaftsmedaille Gewehr 300m + Pistole 25/50m**

**Formulaire pour l’obtention de la médaille de maîtrise en campagne Fusil 300m + Pistolet 25/50m**

**Formulario d’ordinazione per il ritiro della medaglia di maestria in campagna Fucile 300m + Pistola 25/50m**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Auszeichnung / Distinction / Distinzione** Die vorhergehende Medaille wurde bezogen im KSV/UV  La médaille précédente a été délivrée par la SCT/SF  La medaglia precedente è stata ritirata presso la FCT/SF | | | | | | | | | | | | |
| **SSV / FST 25/50m 300m**  **1. Medaille / 1ère médaille / 1. Medaglia** | | | | | | |  | **8 Bundesübungen**  **8 Exercices fédéraux**  **8 Esercizi federali** | |  | **8 Feldschiessen**  **8 Tir fédéral**  **8 Tiro federali** | |
| **SSV / FST 25/50m 300m**  **2. Medaille / 2ème médaille / 2. Medaglia** | | | | | | | Jahr  Année  Anno | Resultat  Résultat  Risultato | Jahr  Année  Anno | Resultat  Résultat  Risultato |
| **SSV / FST 25/50m 300m**  **3. Medaille / 3ème médaille / 3. Medaglia**  **oder / ou / o (wählbar / à choix / a scelta)** | | | | | | |  |  |  |  |
|  |  |  |  |
| **3. Anstecknadel / 3ème épingle / 3. Spillo da appuntare** | | | | | | |  |  |  |  |
| **Verein / Société / Società** | | | | | | **SSV-FST-NR.**  **1.** |  |  |  |  |
| **Name / Nom / Nome** | | | | | **Vorname / Prénom / Cognome** | |  |  |  |  |
| **Adresse / Indirizzo** | | | **Geburtsdatum/Date de naissance/Tata di nascita**  **/   /** | | | |  |  |  |  |
| **PLZ-Wohnort / NPA-Domicile / NAP-Domicilio** | | | | **Tel. Nr.** | | **Lizenz-Nr.  No. de licence No. della licenza** |  |  |  |  |
| **E-Mail-Adresse / E-Mail-Indirizzo** | **@** | | | | |  |  |  |  |  |
| **Funktionär-Adresse/ / Adresse Fonctionnaire / Indirizzo de le fonctionnaire** | | | | | | | | | | | **Tel. Nr.** | |
| **Funktionär-E-Mail-Adresse / Fonctionnaire-E-Mail-Adresse / Fonctionario-E-Mail-Indirizzo** | | | | | | | | **Bemerkungen / Remarques / Indicazione:** | | | | |
|  | **@** | | | | | | |
| **Eingabefrist: / délais d'entrée: / termine: OASSV 10. September**  **Eingabefrist: / délais d'entrée: / termine: KSV/UV an SSV (Zusammenstellung) 31. Oktober** | | | | | | | |
| Die Richtigkeit obiger Angaben bestätigen / Les indications ci-dessus sont certifiées exactes / Confermano la correttezza delle indicazioni soprastanti: | | | | | | | | **KSV/UV / SCT/SF / FCT/SF:** | | | | |
| **Der Schütze: / Le tireur: / Il tiratore:**  Datum: / Date: / Data:  ....................................................................... | | **Der Vereinsfunktionär:**  **Le fonctionnaire de la société:**  **Il funzionario della società:**  Datum: / Date: / Data:  ........................................................................ | | | | | | **Vereinsstempel:**  **Timbre de la société:**  **Timbro della società:** | | | | |
| Die Anmeldung für die Medaille ist dem **Kantonalschützen- bzw. Unterverband** einzureichen; die je acht Anerkennungskarten gemäss oben stehender Aufstellung sind beizulegen. Karten, die bereits für eine Meisterschaftsmedaille vorgewiesen worden sind, sind ungültig.  Cette annonce doit être adressée à la **Société cantonale de tir / à la sous-fédération**; elle doit être accompagnée des mentions énumérées  ci-dessus. Les cartes de mention ayant déjà servi pour l’obtention d’une médaille de maîtrise en campagne ne sont plus valables.  La richiesta per il ritiro della medaglia va inoltrata alla **Federazione cantonale risp. alla sotto-Federazione**; le 8 rispettive menzioni vanno allegate seconde la disposizione indicata sopra. Le menzioni che sono già state presentate per una precedente medaglia di maestria non sono valide. | | | | | | | | | | | | |